

كلمة المدير الفني للمهرجان الدولي لفن الفيديو للدار البيضاء

مجيد سداتي



يحتفي المهرجان الدولي لفن الفيديو بالدار البيضاء هذه السنة بالذكرى الثلاثين لتأسيسه (1993 - 2023)، من تأسيسه، مرورا بكل المحطات التي قطعها، من أجل تقييم الحصيلة وهي فرصة للعودة إلى المراحل الأولى والمكانة التي يحتلها اليوم في الساحة الفنية الوطنية والدولية.

بكل فخر، يمكننا القول إن مهرجاننا، بما له وما عليه، فقد نجح طيلة العقود الثلاثة الماضية في ترسیخ ثقافة صورة جديدة مختلفة عن تلك السائدة عادة؛ ثقافة تسعى إلى مسالة الموروث التفافي والفنوي والاجتماعي من خلال نظرية نقدية وتحليلية ذكية، وذلك من أجل تجديده وإثرائه وتعزيز حضوره بشكل يتناسب والتطورات الحديثة.

لقد نجحنا أيضاً في تسليط الضوء على الاتجاهات الفنية الناشئة، وشجعنا الشباب على تجديد الأفكار والأشكال وأبتكار أساليب جديدة تتماشى مع روح العصر. وقد حرص المهرجان أيضاً على خلق الجسور بين الثقافات والجماليات، وعلى إلغاء الحدود بين مختلف التغييرات الفنية، والدفاع عن حرية تنقل الفنانين وأعمالهم، وعلى تبادل المعرفة والخبرة، ونقل التكنولوجيات إلى الأماكن التي تفتقر إليها.

لقد أعددنا كل شيء لاستقبالكم خلال هذه الدورة الرائعة للمهرجان. فالوجبة غنية ودسمة: برنامج مكثف متعدد التخصصات، وفنانون مشهورون قادمون من جميع أنحاء العالم، وإبداعات فيديو ورقمية تعرض لأول مرة بالمغرب، وورشات تكوينية حول تقنيات الصور الجديدة، وماستر كلاس، ومأدبة مستديرة، بالإضافة إلى أماكن عرض جذابة في كل أنحاء الدار البيضاء.

في هذا الاتجاه، ننوه إلى البرنامج يشمل أعمال من فن الفيديو تعود إلى فترة السبعينيات من القرن الماضي، وصولاً إلى الأعمال الجديدة التي تم إنجازها بواسطة خوارزميات الذكاء الاصطناعي.

بلا شك، ضمن المهرجان استمرارته بفضل الروابط القوية التي أقامها مع الفنانين والشركاء. ونفتتح هذه الفرصة لنشكر جميع الفنانين الذين قدموا من مختلف ربوع العالم للاحتفاء معنا بالذكرى الثلاثين لتأسيس المهرجان، ومشاركتنا هذه اللحظات الفنية والإنسانية الجميلة والنبيلة.

شكراً جزيلاً لجميع شركائنا من المؤسسات العمومية والخاصة على التزامهم ودعمهم اللامشروط. كما نتوجه بالشكر الخالص إلى كافة وسائل الإعلام الوطنية، المكتوبة والمسموعة والمرئية والإلكترونية، التي لا تتوانى في دعمنا ومرافقتنا في هذه المغامرة الجميلة.

في هذا الاتجاه، ننوه إلى البرنامج يشمل أعمال من فن الفيديو تعود إلى فترة السبعينيات من القرن الماضي، وصولاً إلى الأعمال الجديدة التي تم إنجازها بواسطة خوارزميات الذكاء الاصطناعي.

Mot du directeur artistique du FIAV

Majid SEDDATI

Le Festival international d'art vidéo de Casablanca célèbre cette année son trentième anniversaire (1993 - 2023). C'est l'occasion de retracer l'histoire de cet événement et de revenir sur les étapes de son évolution, afin d'évaluer la place qu'il occupe aujourd'hui sur la scène artistique marocaine et internationale.

Sans hésitation, nous pouvons affirmer avec fierté qu'au cours des trois dernières décennies, notre festival a réussi à établir une culture de l'image différente de celle qui prévalait habituellement. Une culture qui cherche à interroger les héritages et les traditions artistiques et sociales par un regard critique, analytique et intelligent, afin de les renouveler, de les enrichir et de les valoriser davantage. Nous avons également réussi à mettre en lumière les tendances émergentes et à encourager le renouvellement des formes et l'innovation des styles.

Depuis sa création, le festival s'attache à tisser des liens entre les cultures et les esthétiques, à abolir les frontières entre les différentes expressions artistiques, à préserver la libre circulation des artistes et de leurs œuvres, à échanger des connaissances et des expériences, et à transférer des technologies vers des lieux qui en sont encore dépourvus.

Certes, tout est prêt pour vous accueillir lors de cette belle édition. Le menu est riche et varié : un programme pluridisciplinaire dense, des artistes de renom venus des quatre coins du monde, des créations vidéo et numériques innovantes et inédites, des ateliers sur les nouvelles technologies de l'image, des master class, une table ronde, ainsi que des lieux d'art attrayants à travers Casablanca.

Le programme couvre à la fois des vidéos d'art historiques et de nouvelles œuvres générées par des algorithmes d'intelligence artificielle. Ce passage de la bande vidéo à l'art génératif est parfaitement illustré par cette chaise classique aux pieds de pieuvre, créée par des algorithmes d'intelligence artificielle et figurant sur le visuel officiel du festival.

Le FIAV a assidûment assuré sa pérennité grâce aux liens forts qu'il a tissés avec les artistes et les partenaires. Nous profitons de cette occasion pour remercier tous les artistes qui ont accepté de venir fêter avec nous ce trentième anniversaire, partageant avec nous ces moments de convivialité et de créativité. Nous remercions également tous les artistes qui n'ont pas pu être présents, mais qui nous ont gracieusement envoyé leurs œuvres.

Un grand merci à tous nos partenaires artistiques institutionnels, privés et publics pour leur engagement et leur soutien. Nos remerciements vont également à toute la presse nationale, écrite, audiovisuelle et électronique, qui ne manque jamais de nous soutenir et de nous accompagner dans cette belle aventure.

C'est avec une grande joie que je vous donne rendez-vous du 07 au 11 novembre prochain à Casablanca.

Venez nombreux, nous vous attendons avec impatience.

Word of artistic director of the festival

Majid Seddati

The Casablanca International Video Art Festival celebrates its thirtieth anniversary this year (1993 - 2023). This is an opportunity to retrace the history of this event and look back on the stages of its evolution, in order to assess the place it occupies today on the Moroccan and international art scene.



Without hesitation, we can proudly say that over the last three decades, our festival has succeeded in establishing a different image culture from the one that usually prevailed. A culture that seeks to question artistic and social heritages and traditions with a critical, analytical and intelligent eye, in order to renew, enrich and enhance them. We have also succeeded in highlighting emerging trends and encouraging the renewal of forms and the innovation of styles.

Since its inception, the festival has been committed to forging links between cultures and aesthetics, breaking down the boundaries between different artistic expressions, preserving the free circulation of artists and their works, exchanging knowledge and experience, and transferring technology to places that still lack it.

Certainly, everything is ready to welcome you to this wonderful edition. The menu is rich and varied: a dense multidisciplinary program, renowned artists from the four corners of the world, innovative and unprecedented video and digital creations, workshops on new image technologies, master classes, a round table, as well as attractive art venues across Casablanca.

The program covers both historic art videos and new works generated by artificial intelligence algorithms. This shift from videotape to generative art is perfectly illustrated by this classic chair with octopus legs, created by artificial intelligence algorithms and featured on the festival's official visual.

IFIAV has assiduously ensured its continuity thanks to the strong links it has forged with artists and partners. We take this opportunity to thank all the artists who have agreed to come and celebrate this thirtieth anniversary with us, sharing with us these moments of conviviality and creativity. We would also like to thank all the artists who were unable to attend, but who graciously sent us their works.

Many thanks to all our institutional, private and public artistic partners for their commitment and support. Our thanks also go to all the national press, written, audiovisual and electronic, who never fail to support us and accompany us in this wonderful adventure.

It's with great pleasure that I look forward to seeing you in Casablanca from November 07 to 11.

We look forward to seeing you there.